

KYSELYLOMAKE: FSD3174 KIELIBAROMETRI 2016

QUESTIONNAIRE: FSD3174 LANGUAGE BAROMETER 2016

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

Lisätiedot: <http://www.fsd.uta.fi/>

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

More information: <http://www.fsd.uta.fi/>

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.

Mer information: <http://www.fsd.uta.fi/>



Yhteiskuntatieteen tutkimuslaitos Samforsk
Rantakatu 2, 65100 Vaasa

SAATE
Vaasa, toukokuu 2016

Kielibarometri 2016

Arvoisa vastaanottaja,

Pyydämme sinua vastaamaan Kielibarometriin. Kielibarometri on kyselytutkimus, joka tehdään Suomen kaikissa kaksikielisissä kunnissa. Tutkimuksella kartoitetaan sitä, kuinka kielilaki toteutuu käytännössä. Vastajaat on valittu satunnaisesti.

Toivomme sinun vastaavan oheiseen kyselyyn sekä palauttamaan sen oheisella valmiiksi maksetulla kirjekuorella viimeistään **tiistaina 17.5.2016**. Vastaukset käsitellään luottamuksellisesti. Kirjekuoressa on tunnistenumero ainoastaan teknisistä syistä, muun muassa tarpeettomien muistutusten välttämiseksi. Voit käyttää samaa numeroa, mikäli haluat vastata kyselyyn sähköisesti internetissä. Nimeäsi ei missään vaiheessa yhdistetä tutkimustuloksiin.

Tuloksia käytetään **suomen- ja ruotsinkielisten palveluiden parantamiseen**. Riippumatta siitä, oletko tyytyväinen vai tyytymätön saamaasi palveluun, on erittäin tärkeää, että vastaat kyselyyn. Näin saamme mahdollisimman kattavan kuvan kieliolosuhteista kunnassasi. Tutkimuksen toteuttaa Åbo Akademin Yhteiskuntatieteen tutkimuslaitos Samforsk yhteistyössä Oikeusministeriön, Suomen kuntaliiton ja Svenska Kulturfondenin kanssa. Tutkimuksen tuloksia käytetään valtioneuvoston kertomuksessa kielilainsäädännön soveltamisesta ja työkaluna kunnissa kielipalveluja kehittäessä. Tutkimuksen tulokset julkaistaan internet-sivuilla www.kunnat.net syyskuussa 2016.

Pyydämme sinua ystävällisesti **palauttamaan vastauksesi liitteenä olevassa vastauskuoressa. Voit vastata myös netissä** osoitteessa <https://palvelu.edita.fi/kysely>. Kyselyyn kirjautuaksesi sinun tulee käyttää seuraavia käyttäjätunnuksia:

Käyttäjätunnus:

Salasana:

Kiitos jo etukäteen yhteistyöstä!

Marina Lindell, VTT
vastaava tutkija
marina.lindell@abo.fi
puh. 06-324 7154

Osoitelähde: Väestötietojärjestelmä, Väestörekisterikeskus, PL 70, 00581 Helsinki

Aluksi pari kysymystä taustastasi:

1. Milloin olet syntynyt? 19_____

2. Mikä on äidinkieli? Suomea Ruotsia Joku muu, mikä: _____

3. Onko sinulla lapsia? Kyllä Ei

4. Jos vastasit kyllä, ovatko lapsesi/ovatko lapsesi olleet suomen-, ruotsin- vai kaksikielisessä päivähoitossa tai olleet päivähoitossa jollain muulla kielellä?

- Ruotsinkielinen päivähoito suomenkielinen päivähoito
 Kaksikielinen päivähoito suomen- ja ruotsinkielinen päivähoito
 Päivähoito toisella kielellä, millä kielellä? _____

5. Jos vastasit kyllä, käyvätkö lapsesi/ ovatko lapsesi käyneet suomen- vai ruotsinkielistä peruskoulua tai peruskoulua toisella kielellä?

- Ruotsinkielinen koulu Suomenkielinen koulu
 Suomen- ja ruotsinkielinen koulu Koulu toisella kielellä, millä kielellä? _____

6. Mikä on korkein koulutusaste, jonka olet suorittanut?

- Kansa-/peruskoulu Ammattitutkinto Ylioppilastutkinto
 Opistoasteen ammatillinen tutkinto tai vastaava Ammattikorkeakoulu/alempi korkeakoulututkinto
 Ylempi korkeakoulututkinto Lisensiaatin- tai tohtorintutkinto Muu, mikä? _____

7. Mihin ammattiryhmään kuulut?

- Maatalousyrittäjä Työntekijä Opiskelija
 Yksityisyrittäjä, työnantaja, ammatinharjoittaja Kotiäiti tai -isä Työtön
 Eläkeläinen Muu, mikä? _____

8. Missä määrin käytät suomea ja ruotsia seuraavissa ympäristöissä ja yhteyksissä? Rastita jokaisessa kohdassa ainoastaan yksi vaihtoehto.

	Vain ruotsia	Enimmäkseen ruotsia, mutta myös suomea	Ruotsia ja suomea yhtä paljon	Enimmäkseen suomea, mutta myös ruotsia	Vain suomea
Nykyisessä kodissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lapsuudenkodissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Koulussa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Opiskeluissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sosiaalisissa tilanteissa, esim. ystävien kanssa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Työpaikalla/ Työssäsi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viranomaisten kanssa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vapaa-ajalla, esim. harrastuksissa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ostoksilla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nyt seuraa pari kysymystä kielellisistä oikeuksista:

9. Miten hyvin tunnet kielelliset oikeutesi?

- Erittäin hyvin Hyvin Huonosti En lainkaan

10. Miten tärkeinä pidät kielellisiä oikeuksia?

- Erittäin tärkeinä Tärkeinä Ei niin tärkeää Ei lainkaan tärkeää

11. Yritätkö yleensä saada julkisia palveluja omalla kielellä?

- Kyllä, lähes aina Yleensä kyllä Vaihtelee Harvoin En koskaan

12. Oletko viime vuosina ottanut yhtyttä virkamieheen tai luottamus-henkilöön kysymyksissä, jotka koskevat kielellistä palvelua tai sinua koskevia kielellisiä oikeuksiasi?

- Ei Kyllä, millaisessa kysymyksessä: _____

13. Tiedätkö kenen puoleen kunnassasi voit kääntyä jos sinulla on kysymyksiä kielellisistä palvelusta?

- En Kyllä, kenen tai minkä toimielimen puolen: _____

Nyt seuraa pari kysymystä kieli-ilmapiiristä kunnassasi:

14. Miten kuvailisit suomen- ja ruotsinkielisten kuntalaisten välisiä suhteita kunnassasi?

- Erittäin hyvät Hyvät Vaihtelevat Huonot Erittäin huonot En osaa sanoa

15. Miten suomen- ja ruotsinkielisten väliset suhteet ovat muuttuneet kunnassasi viime vuosien aikana?

- Muuttuneet paljon myönteisemmiksi Muuttuneet myönteisemmiksi Ei muutosta
 Muuttuneet kielteisemmiksi Muuttuneet paljon kielteisemmiksi En osaa sanoa

16. Miten yleinen suhtautuminen eri kieliä puhuviin on mielestäsi muuttunut viime vuosien aikana Suomessa?

- Muuttuneet paljon myönteisemmiksi Muuttuneet myönteisemmiksi Ei muutosta
 Muuttuneet kielteisemmiksi Muuttuneet paljon kielteisemmiksi En osaa sanoa

17. Oletko joutunut arjessasi häirinnän tai vihapuheen kohteeksi (esim. sanallinen loukkaus, sähköpostitse tai eleet) kielesi takia?

- Kyllä, usein Kyllä, joskus Kyllä, muutaman kerran En koskaan

Nyt pyydämme sinua arvioimaan, kuinka hyvin saat palvelua omalla kielelläsi kunnassasi:

18. Millaisiksi koet mahdollisuutesi käyttää kunnan viranomaisten nettipalveluita omalla kielelläsi?

- En ole käyttänyt kunnan viranomaisten nettipalveluita
 Erinomaiset mahdollisuudet Hyvät mahdollisuudet Tyydyttävät mahdollisuudet Huonot mahdollisuudet

21. Mihin suuntaan kielellinen palvelu on kehittynyt kunnassanne viime vuosien aikana?

- Parantuneet paljon
 Parantuneet
 Pysyneet ennallaan
 Huonontuneet
 Huonontuneet paljon
 En osaa sanoa

22. Tarvitaanko kunnassasi erityisiä toimenpiteitä suomenkielisten palvelujen turvaamiseksi tulevaisuudessa?

- Ei
 Ehkä
 Kyllä, mitä:
 En tiedä

23. Miten toimit jos sinua ei palvella kielellä, jota sinulla on oikeus lain mukaan käyttää viranomaisen kanssa asioidessasi? Voit valita useita vaihtoehtoja.

- Vaihdan kieltä
 Poistun paikalta
 Pyydän, että joku muu henkilö palvelee minua
 Jatkan oman kieleni käyttämistä
 Teen asiasta valituksen viranomaiselle
 En tiedä

24. Lopuksi pyydämme sinua arvioimaan, kuinka hyvin saat valtiollisten viranomaisten kanssa asioidessasi palvelua omalla kielelläsi?

	1. En ole käyttänyt palvelua	2. Olen käyttänyt palvelua, mutten ole pyytänyt palvelua omalla kielellä	3. Olen saanut palvelua:			4. Kielipalvelun arvosana:								
			ruotsiksi	suomeksi	molemmilla kielillä	4	5	6	7	8	9	10		
Pelastustoimi (ambulanssi, palokunta)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hätäkeskus 112	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poliisi (lähin poliisilaitos)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Posti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verotoimisto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kansaneläkelaitos (Kela)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Finavia (lentokenttä)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuomioistuimet (esim. käräjäoikeus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Työvoimaviranomainen (esim. työ- ja elinkeinotoimisto)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maistraatti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ELY-keskus (elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muu, mikä?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

KIITOS, että vastasit kyselyymme! Jos haluat kommentoida tai lisätä jotain, voit kirjoittaa tähän: _____
